

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li ebda wiehed mill-kriterji legali għat-tniżżil tar-rikorrent fil-lista ma huwa ssodisfatt, fuq il-fatt li l-Kunsill wettaq żball manifest meta kkunsidra li xi wiehed mill-kriterji għat-tniżżil fil-lista għie ssodisfatt u fuq il-fatt li l-għażla tiegħu hija fondata fuq żball ta' fatt manifest.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kunsill ma tax raġunijiet adegwati jew suffiċjenti għall-inkluzjoni tar-rikorrent fil-miżuri kkontestati.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kunsill ma ggarantixxiex id-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal sħarriġ ġudizzjarju effettiv tar-rikorrent.
- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni tal-Kunsill li tagħżel lir-rikorrent kisret, mingħajr ġustifikazzjoni jew proporzjoni, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrent, inkluz id-dritt tiegħu għall-protezzjoni tal-proprjetà tiegħu, tal-impriza tiegħu u tar-reputazzjoni tiegħu.

-
- (¹) Deciżjoni tal-Kunsill 2012/635/PESK, tal-15 ta' Ottubru 2012, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 282, p. 58)
- (²) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 945/2012, tal-15 ta' Ottubru 2012, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 282, p. 16)

Rikors ipprezentat fis-27 ta' Diċembru 2012 — National Iranian Tanker Company vs Il-Kunsill

(Kawża T-565/12)

(2013/C 55/39)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: National Iranian Tanker Company (Teheran, l-Iran)
(rappreżentanti: R. Chandrasekera, S. Ashley, C. Murphy, Solicitors, u M. Lester, Barrister)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

— tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/635/PESK, tal-15 ta' Ottubru 2012 (¹) u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 945/2012, tal-15 ta' Ottubru 2012 (²), sa fejn daww il-miżuri japplikaw għar-rikorrenti;

— tordna li l-annullament għandu jkollu effett immedjat u ma jiġix sospiż.

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tar-rikorrenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li peress li ma għie sodisfatt l-ebda wiehed mill-kriterji legali għall-inkluzjoni tar-rikorrenti fil-lista, il-Kunsill wettaq żball manifest meta kkunsidra li kien għie sodisfatt kull kriterju għall-inkluzjoni u li ma teżisti l-ebda bażi legali jew fattwali valida għall-inkluzjoni tagħha.
- (2) It-tieni motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kunsill naqas milli jipprovdri raġunijiet adegwati jew suffiċjenti għall-inkluzjoni tar-rikorrenti.
- (3) It-tielet motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kunsill naqas milli jiżgura d-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti u d-dritt tagħha għal sħarriġ ġudizzjarju effettiv.
- (4) Ir-raba' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li d-Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-inkluzjoni tar-rikorrenti kisret, mingħajr ġustifikazzjoni jew proporzjoni, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti, inkluz id-drittijiet tagħha għall-proprjetà, għan-negozju, u għar-reputazzjoni.

-
- (¹) Deciżjoni tal-Kunsill 2012/635/PESK, tal-15 ta' Ottubru 2012, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 282, p. 58).
- (²) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 945/2012, tal-15 ta' Ottubru 2012, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 282, p. 16).

Rikors ipprezentat fit-18 ta' Diċembru 2012 — PAN Europe u Stichting Natuur en Milieuv vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża T-574/12)

(2013/C 55/40)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Partijiet

Rikorrenti: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brussell, il-Belġju) u Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentant: F. Martens, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea